



Ministerium für  
Landwirtschaft,  
Umwelt und  
Klimaschutz

Общая информация

РЫБОЛОВСТВО

В ЗЕМЛЕ БРАНДЕНБУРГ



## Оттиск

### Издатель

Министерство сельского хозяйства,  
охраны окружающей среды и защиты климата  
земли Бранденбург (MLUK)  
Департамент по связям с общественностью,  
Международное сотрудничество  
Henning-von-Tresckow-Straße 2-13, Haus S  
14467 Potsdam

Телефон: 0331 866-7237

e-mail: [bestellung@mluk.brandenburg.de](mailto:bestellung@mluk.brandenburg.de)

Интернет: <https://mluk.brandenburg.de>

### Редакция

Министерство сельского хозяйства,  
охраны окружающей среды и защиты климата  
земли Бранденбург  
Факультет сельскохозяйственного  
образования, сельскохозяйственный рынок, животноводство,  
высшее Управление рыболовства

### Зачетные фотографии

ТМВ/Boettcher (титул)

Тонио Пьерек (стр. 5, 9 и 17)

nupsik284, fotolia.com (стр. 7)

Tourismusverband Spreewald e.V. (стр. 11)

Ирина Франкен (стр. 13)

Харальд Хирш (стр. 14)

### Набор и печать

Геодезия и геодезическая информация Бранденбург (LGB)

### Издание

2,200 экземпляров

октябрь 2024

# Содержание

Рыболовство в земле Бранденбург - Общая информация.....	4
Документы.....	4
Характеристики удилища для ловли крупной рыбы .....	6
Обработка пойманной рыбы .....	7
Другие важные правила.....	8
Рыболовная инспекция проверяет соблюдение правил.....	10
Праздники и краткосрочное пребывание.....	10
Вход в банковские зоны .....	11
Использование лодок .....	12
Тропы к водоемам и лесные разрешения на вождение.....	14
Устройства для защиты от непогоды.....	16
Рыбная ловля на охраняемых территориях .....	17
Поведение на рыбалке .....	18

# Рыболовство в земле Бранденбург - Общая информация

Федеральная земля Бранденбург известна своими многочисленными водоемами и широкими возможностями для рыбалки. Около 3 000 озер и более 30 000 километров проточных вод посреди впечатляющей природы - идеальные места для отдыха и знакомства с природой. Однако есть несколько моментов, о которых следует помнить, если вы хотите порыбачить здесь. Следующая информация должна помочь в этом.

## Документы

Рыбалка в земле Бранденбург разрешена с 8 лет. Ловить рыбу могут только те, у кого есть **удостоверение личности** с действующей наклейкой разрешения на рыбалку и **разрешение на ловлю рыбы** в своих водоемах. Оба документа вместе разрешают рыбалку с ручной удочкой. Основные знания, необходимые для ловли крупной рыбы, изложены в информационном буклете, который можно получить, в частности, в туристических бюро.

**Удостоверения и марки рыболовного сбора** можно получить в нижних рыболовных управлениях районов и независимых городов, на рыболовных предприятиях и в рыболовных магазинах. **Рыболовный сбор** действует в течение одного календарного года, т.е. с 1 января по 31 декабря. Его размер составляет 2,50 евро для детей и молодежи в возрасте от 8 до 18 лет и 12,00 евро для взрослых.

**Разрешения на рыбалку** на рыболовных водоемах выдают рыболовные компании, рыболовные клубы, рыболовные магазины, туристические информационные бюро, операторы кемпингов и другие организации. Существуют ежедневные, еженедельные, ежемесячные и ежегодные разрешения. В разрешениях на ловлю рыбы могут быть указаны ограничения на ловлю, закрытые сезоны для конкретного водоема или другая информация, которую должны соблюдать рыболовы.

Если вы хотите ловить хищника удочкой, у вас должно быть действующее **разрешение на рыбалку**. Его можно получить после сдачи экзамена на получение разрешения на ловлю рыбы. Информацию о том, как и где можно сдать экзамен по рыбной ловле и получить разрешение на ловлю, можно получить в нижестоящих органах рыболовства.

Поэтому для ловли рыбы в Бранденбурге необходимы следующие документы:

- заполненная карточка с печатью рыболовного налога,
- рыболовная карта (разрешение по частному праву),
- разрешение на ловлю рыбы (только для ловли хищников).

**Все документы необходимо всегда иметь при себе во время рыбалки и предъявлять по требованию. Ловля**



**рыбы без необходимых документов является незаконной (административное правонарушение/уголовное преступление) и будет наказываться контролирующими органами. Это может привести к серьезным штрафам.**

## **ВЕБ-ССЫЛКИ**

**Информационный буклет „Ловля крупной рыбы без разрешения на ловлю“**

<https://mluk.brandenburg.de/sixcms/media.php/9/Friedfischangeln6Auflage2020.pdf>

**Нижние рыболовные ведомства земли Бранденбург**

<https://service.brandenburg.de/service/de/adressen/weitere-verzeichnisse/verzeichnisliste/~fischereibehoerden-untere#>

## **Характеристики удилица для ловли крупной рыбы**

Удочка для ловли крупной рыбы состоит из удилица с катушкой или без нее и крючка с одинарным цевьем, оснащенного растительной или животной приманкой. Также могут использоваться имитации этих приманок. Такие наживки, как тесто, зерно, личинка и червь, являются характерными признаками удочки для ловли крупной рыбы. Однако рыба-приманка, другие позвоночные приманки, их части или искусственные имитации этих приманок не допускаются для ловли крупной рыбы. При ловле рыбы необходимо соблюдать правила, в частности, для защиты флоры и фауны, обитающих в водоемах и вокруг них.

## Обработка пойманной рыбы

Обращение с рыбой должно соответствовать стандартам благополучия животных. Необходимо избегать боли, страданий и повреждений. Рыбу, попавшую на крючок после укуса, следует вытащить на берег как можно быстрее и осторожнее. При необходимости следует использовать сачок. Крючки нельзя вытаскивать. Кроме того, с пойманной рыбой следует обращаться мокрыми руками, чтобы не повредить слизистую оболочку рыбы.



После вылова необходимо сразу же принять решение о том, следует ли использовать рыбу или отпустить ее. Причинами для отбраковки могут быть слишком мелкая рыба, не соответствующая требованиям к минимальному размеру или рыба, для которой закрыт сезон. Пойманную рыбу необходимо аккуратно снять с крючка и немедленно и осторожно отпустить обратно в воду.

Рыба, подлежащая утилизации, должна быть убита сразу после вылова или помещена в подходящее устройство для удержания (сетку или другое приспособление) после снятия с крючка.

При содержании рыбы необходимо соблюдать следующие правила:

- Продолжительность содержания в садке должна быть как можно меньше и допускается не позднее конца рыболовного дня.
- Использование сетей разрешено только в зонах спокойного течения и со стационарной лодки.
- После зарыбления рыбу нельзя выпускать обратно в воду.

Перед убийством пойманную рыбу необходимо оглушить сильным ударом по голове. Затем рыбу убивают, например, ударом ножа в сердце. Сердце протыкают с брюшной стороны в области горла перед грудными плавниками.

Мясо, образующееся при потрошении рыбы, должно быть утилизировано надлежащим образом (см. раздел «Поведение на месте рыбалки»).

Рыба относится к скоропортящимся продуктам питания. Чтобы как можно дольше сохранить свежесть убитой или зарезанной рыбы, особенно при высоких температурах, ее следует хранить в холодильнике, например, в сумке-холодильнике.

### **Другие важные правила**

Закрытые сезоны и минимальные размеры рыбы предписаны законом и должны соблюдаться. Измерительные ленты или складные правила для определения длины рыбы являются частью рыболовного снаряжения.

При ловле рыбы одновременно можно использовать не более двух ручных удочек; при ловле спиннингом или нахлыстом можно использовать только одну ручную удочку. За установленными удочками должен быть постоянный при-





смотреть. Расстояние от профессиональных рыболовных снастей должно составлять не менее 50 метров.

Не разрешается ловить рыбу с помощью

- взрывоопасные, ядовитые, анестезирующие вещества или травмирующие орудия лова,
- искусственные приманки с фиксированным количеством крючков,
- Рыболовные крючки с более чем тремя ножками,
- более трех крючков на одну леску,
- живую рыбу и других живых позвоночных в качестве приманки. При использовании мертвых позвоночных или ракообразных наживок разрешается использовать только одну наживку на одну леску.

Более подробная информация содержится в Законе о рыболовстве земли Бранденбург (BbgFischG) и в Правилах рыболовства земли Бранденбург (BbgFischO).

## **ВЕБ-ССЫЛКИ**

### **Закрытые сезоны и минимальные размеры видов рыб в соответствии с правилами рыболовства в Бранденбурге**

<https://mluk.brandenburg.de/sixcms/media.php/9/Schonzeiten-Fischarten-de.pdf>

### **Закон о рыболовстве земли Бранденбург (BbgFischG)**

<https://bravors.brandenburg.de/gesetze/bbgfischg>

### **Правила рыболовства земли Бранденбург (BbgFischO)**

<https://bravors.brandenburg.de/de/verordnungen-212446>

## **Рыболовная инспекция проверяет соблюдение правил**

За соблюдением законодательных положений о ловле рыбы в земле Бранденбург следят инспекторы рыболовства и полицейские. Рыболовные инспекторы обозначают себя значком. Они уполномочены проверять рыболовные документы, удочки и улов, а также сообщать о нарушениях. Рыболовы должны поддерживать работу инспекторов рыболовства и следовать указаниям уполномоченных инспекторов.

## **Праздники и краткосрочное пребывание**

**Общая информация** о рыбалке в Бранденбурге также распространяется на гостей, занимающихся рыбной ловлей.



Существует исключение для рыболовов, которые не являются резидентами Федеративной Республики Германия и находятся в земле Бранденбург только в течение короткого времени: в это время они могут ловить рыбу в бранденбургских водах без разрешения на ловлю.

Чтобы получить разрешение на ловлю рыбы, необходимо иметь при себе следующие документы и предъявлять их по требованию:

- заполненная карточка с печатью рыболовного налога,
- разрешение на рыбную ловлю (разрешение по частному праву),
- действительный паспорт или удостоверение личности.

### **Вход в банковские зоны**

В принципе, рыболовам разрешается посещать берега, острова, навигационные сооружения, мосты, плотины и шлю-

зы, примыкающие к водотокам. Однако нормы публичного права могут ограничивать или запрещать это право на доступ к берегам. Это может быть связано с водохозяйственными соображениями в ландшафтных или природоохранных зонах (см. раздел «Рыбалка на охраняемых территориях») или в зонах, используемых в военных целях. В таких случаях доступ разрешен только с официального разрешения.

Вход на коммерческие объекты (деловые помещения) и территории, непосредственно входящие в состав частного дома, двора и жилого квартала, а также частные причалы и лодочные причалы возможен только с предварительного прямого согласия владельца. При этом не имеет значения, огорожены эти территории или объекты или нет.

Протяженность или ширина береговой полосы, на которую необходимо зайти, не регламентируется в метрах. Это зависит от того, сколько места абсолютно необходимо для рыбалки. Умеренное и внимательное поведение должно быть само собой разумеющимся.

Право выхода на берег осуществляется на ваш страх и риск. Ответственное лицо несет ответственность за любой причиненный ущерб. Рекомендуется внимательно изучать информацию в пунктах выдачи разрешений на рыбалку и обращать внимание на знаки.

## **Использование лодок**

Очень часто рыбалка ведется с лодки. Иногда это единственный способ ловить рыбу в водоемах, разрешенных для рыбалки. Путешествуя по водоемам, вы должны всегда соблюдать следующие правила:

На водах, не разрешенных для судоходства, **размер лодки** ограничен водоизмещением 1500 килограммов. На таких водоемах в качестве дополнительного источника движущей силы может использоваться электромотор с мощностью двигателя до одного киловатта. Запрещается плавать по водам, из которых берется вода для питьевого водоснабжения. Это также относится к водоемам, относящимся к дворам, садам, автостоянкам и деловым помещениям.



Запрещается передвигаться по участкам с водными растениями, такими как тростник, камыш, камыши и кувшинки. От зарослей следует отступать на расстояние не менее одного метра. Здесь запрещено спускать на воду или буксировать из воды плавсредства.

Положение о расстоянии в 50 метров от стоячих орудий лова и постоянного рыболовного оборудования, используемого для коммерческого рыболовства, распространяется как на ловлю с берега, так и с лодки.

Рыбалка в водоемах может быть ограничена или запрещена государственным законодательством, например, в ландшафтных или природоохранных зонах (см. раздел «Рыбалка в охраняемых зонах»). В этом случае также рекомендуется обратиться в местные офисы, выдающие разрешения на ловлю рыбы.

## Тропы к водоемам и лесные разрешения на вождение

Для доступа к водоемам всегда должны использоваться общественные тропы и дороги. Подходы и доступ по непубличным тропам и дорогам могут потребовать разрешений или допусков в соответствии с государственным или частным законодательством. Рыболовы должны получать их самостоятельно.

Водоемы часто находятся в лесу или к ним можно добраться только по лесной тропе. В этих случаях необходимо соблюдать **предписания** Бранденбургского **лесного закона** (LWaldG).

На лесные территории можно заходить в рекреационных целях, включая доступ к рыболовным водоемам. Исключения составляют закрытые или огороженные участки, лесосеки и объекты лесного хозяйства, если это не противоречит интересам широкой общественности. Вход в лес и пользование

им осуществляются на ваш страх и риск. Лес не должен подвергаться опасности, повреждаться или загрязняться. Животные и растения также должны пострадать как можно меньше.



Вождение и стоянка автотранспорта в лесу разрешены только для целей управления, охоты и для лиц, выполняющих официальные обязанности, например, надзор за рыбной ловлей. Исключения для вождения в лесу могут быть

предоставлены по заявлению соответствующего владельца леса за определенную плату (**разрешение на вождение в лесу**). Подробная информация опубликована в Интернете Управлением лесного хозяйства Бранденбурга (LFB).

Разрешение на лесное рыболовство можно оформить онлайн на водоемах ассоциации и договорных водоемах ландесанглер-вербанда Бранденбурга, до которых можно добраться полностью или частично по тропинкам в государственном лесу.

Для других водоемов, к которым можно подъехать по лесным дорогам, разрешения на вождение по лесным дорогам можно получить у ответственного главного лесничего или, если речь идет о государственных лесах, у ответственного главного лесничего государственного лесничества.

По запросу владельцы частных лесов могут выдать разрешение на вождение по тропинкам в их лесных владениях.

## **ВЕБ-ССЫЛКИ**

### **Закон о лесах земли Бранденбург (LWaldG)**

<https://bravors.brandenburg.de/gesetze/lwaldg>

### **Разрешение на вождение по лесу - информация от Бранденбургского лесного ведомства (LFB)**

<https://forst.brandenburg.de/lfb/de/themen/angelgewaesser-gestattungen>

### **Заявление на получение разрешения на ловлю рыбы в лесу - информация от Бранденбургского союза рыболовов (LAVB)**

<https://www.lavb.de/waldfahrgenehmigung>

## Устройства для защиты от непогоды

Во время рыбалки разрешается использовать рыболовную палатку, палатку-зонт или аналогичное приспособление для защиты от непогоды, если оно соответствует следующим критериям:

- Он используется в основном для защиты от штормов, а не для ночлега,
- Он рассчитан максимум на двух человек и не имеет водонепроницаемого пола (пола палатки),
- Она выдержана в приглушенных тонах и не отвлекает от пейзажа,
- он не должен стоять на одном месте более 12 часов без перерыва.

Устанавливать и использовать эти устройства можно только в том случае, если нет никаких защитных предписаний (см. раздел «Рыбалка в заповедных зонах»).

В частности, в охраняемых законом биотопах нельзя использовать средства защиты от непогоды. Это ограничение распространяется на

- Почти естественные, беспрепятственные участки ручьев и рек, а также небольшие водоемы,
- Сырые и влажные луга,
- весенние участки, болота и топи, а также
- Карьерные, болотные и тугайные леса.

**Установка и использование палаток**, не отвечающих вышеуказанным требованиям, **не допускается** за пределами палаточных, кемпинговых или специально отведенных бивуачных площадок. Это также относится к другим мобильным средствам размещения, таким как караваны.



## Рыбная ловля на охраняемых территориях

При ловле рыбы в **ландшафтных или природоохранных зонах** необходимо соблюдать ограничения на использование, установленные правилами, регулируемыми охраняемые территории. Это могут быть ограничения на ловлю рыбы или даже запреты. Если рыбалка на охраняемой территории не запрещена, можно использовать средства защиты от непогоды, учитывая вышеупомянутые критерии.



Перед рыбалкой необходимо получить информацию о действующих местных правилах. Ответы на вопросы можно получить в нижних природоохранных или рыболовных органах.

### ВЕБ-ССЫЛКИ

#### Низшие природоохранные органы

<https://service.brandenburg.de/service/de/adressen/weitere-verzeichnisse/verzeichnisliste/~umweltbehoerden-untere#>

#### Нижние рыболовные ведомства земли Бранденбург

<https://service.brandenburg.de/service/de/adressen/weitere-verzeichnisse/verzeichnisliste/~fischereibehoerden-untere#>

## Поведение на рыбалки

По соображениям благополучия животных ручные удочки должны находиться под постоянным присмотром, чтобы крючок можно было установить сразу после укуса и чтобы рыба не проглотила его слишком глубоко.

Корм следует использовать только в небольших количествах, чтобы привлечь рыбу к месту ловли. Чрезмерное **кормление** означает, что корм не может быть поглощен рыбой и вода излишне загрязняется. В крайних случаях не поглощенный корм может привести к острой нехватке кислорода и связанной с этим гибели рыбы.

**Мусор** и **хлам** на месте рыбалки не только мешают другим людям, но и, прежде всего, вредят природе и окружающей среде. Поэтому место рыбалки всегда должно оставаться чистым. Поэтому мешок для мусора всегда должен быть частью вашего снаряжения. Остатки лески, крючки и прочий мусор следует выбрасывать вместе с бытовым мусором. Остатки пищи и субпродукты рыбы следует утилизировать соответствующим образом, например, закапывать. Отходы от тушек нельзя оставлять на воде или бросать обратно в воду.



**Ministerium für Landwirtschaft,  
Umwelt und Klimaschutz  
des Landes Brandenburg**

Referat Öffentlichkeitsarbeit  
Internationale Kooperation

Henning-von-Tresckow-Straße 2-13, Haus S  
14467 Potsdam

Telefon: 0331 866-7237  
E-Mail: [bestellung@mluk.brandenburg.de](mailto:bestellung@mluk.brandenburg.de)



<https://mluk.brandenburg.de>  
<https://vimeo.com/mlukbrandenburg>  
[https://de.linkedin.com/company/  
mluk-des-landes-brandenburg](https://de.linkedin.com/company/mluk-des-landes-brandenburg)